## Contents

### Language Applications – Full Papers

Extending VITHEA in Order to Improve Children’s Linguistic Skills .... 3  
Vânia Mendonça

Automatic Classification of the Complexity of Nonfiction Texts in  
Portuguese for Early School Years ........................................ 12  
Nathan Hartmann, Livia Cucatto, Danielle Brants, and Sandra Aluíso

Improving Question-Answering for Portuguese Using Triples Extracted  
from Corpora ................................................................. 25  
Ricardo Rodrigues and Paulo Gomes

Applying Lexical-Conceptual Knowledge for Multilingual Multi-document  
Summarization ................................................................. 38  
Ariani Di Felippo, Fabricio E.S. Tosta, and Thiago A.S. Pardo

Domain-Specific Hybrid Machine Translation from English to Portuguese ... 50  
João Rodrigues, Luís Gomes, Steven Neale, Andreia Querido,  
Nuno Rendeiro, Sanja Štajner, João Silva, and António Branco

Analysis of Temporal Adverbial Phrases for Portuguese–Chinese  
Machine Translation .......................................................... 62  
Siyou Liu and Ana Luisa Varani Leal

Determining the Level of Clients’ Dissatisfaction from Their Commentaries ... 74  
Ana Catarina Forte and Pavel B. Brazdil

Comparing Approaches to Subjectivity Classification:  
A Study on Portuguese Tweets ................................................. 86  
Silvia M.W. Moraes, André L.L. Santos, Matheus Redecker,  
Rackel M. Machado, and Felipe R. Meneguzzi

TOPIE: An Open-Source Opinion Mining Pipeline to Analyze Consumers’  
Sentiment in Brazilian Portuguese ........................................... 95  
Ellen Souza, Tiago Alves, Ingryd Teles, Adriano L.I. Oliveira,  
and Cristine Gusmão

### Language Applications – Short Papers

Evaluating Progression of Alzheimer’s Disease by Regression and  
Classification Methods in a Narrative Language Test in Portuguese .... 109  
Sandra Aluíso, Andre Cunha, and Carolina Scarton
A Comparative Evaluation of QA Systems over List Questions.           115  
  Patricia Nunes Gonçalves and António Horta Branco

Characterizing Opinion Mining: A Systematic Mapping Study of the Portuguese Language.                       122  
  Ellen Souza, Douglas Vitório, Dayvid Castro, Adriano L.I. Oliveira, and Cristine Gusmão

Finding Compositional Rules for Determining the Semantic Orientation of Phrases                        128  
  António Paulo Santos, Carlos Ramos, and Nuno Marques

Sentiment Analysis for Brazilian Portuguese over a Skewed Class Corpora.                               134  
  Henrico Brum, Filipe Araujo, and Fabio Kepler

Language Processing – Full Papers

Semantic Relation Extraction. Resources, Tools and Strategies                                      141  
  Marcos Garcia

Extracting and Structuring Open Relations from Portuguese Text                                      153  
  Sandra Collovini, Gabriel Machado, and Renata Vieira

Towards Keyphrase Assignment for Texts in Portuguese Language                                       165  
  Raquel Silveira, Vasco Furtado, and Vládia Pinheiro

Entity Linking with Distributional Semantics                                                        177  
  Pablo Gamallo and Marcos Garcia

Syntax Deep Explorer                                                                                189  
  José Correia, Jorge Baptista, and Nuno Mamede

Automatic Semantic Role Labeling on Non-revised Syntactic Trees of Journalistic Texts            202  
  Nathan Siegle Hartmann, Magali Sanches Duran, and Sandra Maria Aluisio

Improving Coreference Resolution with Semantic Knowledge                                            213  
  Evandro Fonseca, Renata Vieira, and Aline Vanin

Language Processing – Short Papers

Improving POS Tagging Across Portuguese Variants with Word Embeddings                               227  
  Erick Rocha Fonseca and Sandra Maria Aluisio

Joining Forces for Multiword Expression Identification                                              233  
  Leonardo Zilio, Rodrigo Wilkens, Luís Möllmann, Eric Wehrli, Silvio Cordeiro, and Aline Villavicencio
A Construction Grammar Approach for Pronominal Clitics in European Portuguese

Tânia Marques and Katrien Beuls

Investigating Machine Learning Approaches for Sentence Compression in Different Application Contexts for Portuguese.

Fernando Antônio Asevedo Nóbrega and Thiago Alexandre Salgueiro Pardo

A Model for Textual Entailment Based on Linguistic Rules

Evandro Metz Flores and Sandro José Rigo

Language Resources – Full Papers

LX-DSemVectors: Distributional Semantics Models for Portuguese

João Rodrigues, Antônio Branco, Steven Neale, and João Silva

Making Virtue of Necessity: A Verb Lexicon

Valeria de Paiva, Fabricio Chalub, Livy Real, and Alexandre Rademaker

CONTO.PT: Groundwork for the Automatic Creation of a Fuzzy Portuguese Wordnet

Hugo Gonçalo Oliveira

Lexical Semantics Annotation for Enriched Portuguese Corpora

Steven Neale, Rita Valadas Pereira, João Silva, and Antônio Branco

Crawling by Readability Level

Jorge A. Wagner Filho, Rodrigo Wilkens, Leonardo Zilio, Marco Idiart, and Aline Villavicencio

Towards a Statistical-Enriched Corpus Containing Portuguese Collocations in Use: Reviewing Possible Extraction Tools

Ángela Costa and Luisa Coheur

Language Resources – Short Papers

The Portuguese B²SG: A Semantic Test for Distributional Thesaurus

Rodrigo Wilkens, Leonardo Zilio, Eduardo Ferreira, and Aline Villavicencio

Automatic Generation of Internet Memes from Portuguese News Headlines

Hugo Gonçalo Oliveira, Diogo Costa, and Alexandre Miguel Pinto

FrameNet-Based Automatic Suggestion of Translation Equivalents

Simone Peron-Corrêa, Alexandre Diniz, Meire Lara, Ely Matos, and Tiago Torrent
Building a Question-Answering Corpus Using Social Media and News Articles

Paulo Cavalin, Flavio Figueiredo, Maira de Bayser, Luis Moyano, Heloisa Candello, Ana Appel, and Renan Souza

Speech Processing – Full Papers

Evaluating Phonetic Spellers for User-Generated Content in Brazilian Portuguese

Gustavo Augusto de Mendonça Almeida, Lucas Avanço, Magali Sanches Duran, Erick Rocha Fonseca, Maria das Graças Volpe Nunes, and Sandra Maria Aluisio

An Automatic Phonetic Aligner for Brazilian Portuguese with a Praat Interface

Gleidson Souza and Nelson Neto

Design and Analysis of a Database to Evaluate Children’s Reading Aloud Performance

Jorge Proença, Dirce Celorico, Carla Lopes, Miguel Sales Dias, Michael Tjalve, Andreas Stolcke, Sara Candelas, and Fernando Perdigão

Author Index
Computational Processing of the Portuguese Language
Silva, J.; Ribeiro, R.; Quaresma, P.; Adami, A.; Branco, A. (Eds.)
2016, XIV, 398 p. 54 illus., Softcover
ISBN: 978-3-319-41551-2